

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1979-1980

ZITTING 1979-1980

26 JUIN 1980

26 JUNI 1980

REVISION DE LA CONSTITUTION

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Révision par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application

Herziening door invoeging van één of meer artikelen handelend over de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden en het toepassingsgebied

Révision de l'article 59bis, §§ 1^{er}, 5 et 8

Herziening van artikel 59bis, §§ 1, 5 en 8

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 219
du 15 novembre 1978, 2^e édition)

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 219
van 15 november 1978, 2^e uitgave)

AMENDEMENT SUBSIDIAIRE
PROPOSE PAR
MM. MOUREAUX ET BONMARIAGE
A LEUR AMENDEMENT
(Doc. n° 100-34)

SUBSIDIAIR AMENDEMENT
VAN DE
HH. MOUREAUX EN BONMARIAGE
OP HUN AMENDEMENT
(Gedr. St. nr. 100-34)

ARTICLE UNIQUE

ENIG ARTIKEL

Au § 4bis de l'article 59bis proposé par cet article, supprimer les mots « en raison de leur organisation ».

In § 4bis van artikel 59bis voorgesteld door dit artikel te doen vervallen de woorden « wegens hun organisatie ».

R. A 11289

R. A 11289

R. A 11290

R. A 11290

Volr :

Zie :

Documents du Sénat :

Gedr. St. van de Senaat :

100 (S.E. 1979) :

100 (B.Z. 1979) :

N° 13 : Proposition du Gouvernement relative à la révision de l'article 59bis.

N° 13 : Voorstel van de Regering betreffende de herziening van artikel 59bis.

N° 27 : Rapport.

N° 27 : Verslag.

N° 34, 38 et 39 : Amendements.

N° 34, 38 en 39 : Amendementen.

Justification

Compte tenu des interprétations et justifications fournies par le Gouvernement pour justifier l'introduction de ces termes au § 4bis et qui conduisent à travers la prétendue application des lois linguistiques aux institutions publiques communales à une discrimination au détriment de celles-ci et au profit des institutions privées, il est proposé, pour garantir à la fois l'égalité et la non-discrimination, de supprimer ce membre de phrase.

S. MOUREAUX
J. BONMARIAGE.

Verantwoording

Als gevolg van de uitleggingen en verantwoordingen van de Regering ter rechtvaardiging van de opneming van die woorden in § 4bis, welke woorden via de voorgenomen toepassing van de taalwetten op de gemeentelijke openbare instellingen tot discriminatie ten nadele van deze instellingen zullen leiden ten voordele van particuliere instellingen, wordt voorgesteld dat zinsdeel te doen vervallen ten einde de gelijkheid en tevens ook de non-discriminatie te waarborgen.